

## د اشرف خان هجري د قېدو بند مهمه وجه

نورالبصرامن\*

### ABSTRACT:

Among the so called "Prison poets" of Pashto literature, after Kushhal Khan Khattak, his elder son, Ashraf Khan Hijri is the poet who because of fourteen years of incessant prison and death meanwhile, has the renown as "the poet of chains". Ashraf Khan Hijri, like his father, has been the victim of Mughal political and bureaucratic outrage and was victimized so that not only he spent fourteen precious years of his life in the Mughal prison but also succumbed to death there which is an unforgettable tragedy of Ashraf Khan Hijri's life. In this thesis, the root cause of Ashraf Khan Hijri imprisonment has been pinpointed in the backdrop of historical event of the time and in the light of research, on account of which he was sent behind the "black bars" of prison.

هسې خو د خوشحال بابا مشرزوۍ اکبر خان<sup>۱</sup> چې په وړو کوالي کښې وفات شو په دې وجه د خوشحال خان په زامنو کښې اشرف خان هجري مشرياديږي.

اشرف خان هجري (۱۰۴۴هـ — ۱۱۰۶هـ ش) د خوشحال خان خټک مشرزوۍ او ولي عهد و. د خپل پلار په څېرې په شعر و ادب کښې نوم پېدا کړی و. او هم ئې د تورې شرنگ په خپل دور خور و. هم ئې د مغلو له پلوۍ جنگونه کړي دي او هم دهغوي خلاف جنگېدلې دے. پلار او زوۍ دواړو د ازادۍ او خپلواکۍ هڅې کړي دي. دواړه د مغلو قېديان تېر شوي دي. د اشرف خان هجري د ژوند اخرنۍ برخه د پلار په څېرې ياره بې وطنه اوله درده ډکه وه.<sup>۲</sup>،

د تاريخ مرصع مؤلف افضل خان خټک چې د اشرف خان هجري زوۍ دے د خپل پلار د زېږون د نېټې په حقله ليکي چې :

\* پي ايچ ډي ريسرچ سکالر پښتو خانګه پېښور پوهنتون

واضح دي شى خان علين مگان ته حق تعالی  
شپږ پنځوس نارینه کرامت کړه. په داواړو کښې  
خان جنت مگان والانبان چې والد د مؤلف د  
ارشد او ولي عهد ؤ. تاریخ د تولدې دا دے.

به زاو یائے مه روزه پاس اول شب  
نهراد اشرف او ندر کنار دا یه بخت  
چو بود وقت بهار وشگفتین گل ها  
حساب سال و آمد بهار ایل شگفت<sup>۳</sup>،،

د خوشحال بابا په دې قطعه کښې د «بهار ایل  
شگفت»، د مادي له رویه په ابجدی حساب رمضان  
۱۰۴۴ هجري په مطابق مارچ ۱۶۳۵ء د اشرف خان  
هجري د زېږېدو نېټه جوړېږي.<sup>۴</sup>،،

«د اشرف خان هجري د زوکړې او ژوند د وخت د حالاتو په مقدماتي جاج  
کښې څرگندېږي چې دا د تاریخ یو ډېر د خبرانتیا وړ څپرکې اوباب  
دے. د هغه زېږېدل په داسې وخت کښې دي چې د دربار ظلم، تیرې او  
فساد له یوې خوا په زور کښې دي. په خلقو او اولس باندې د هغوي تیرې  
او د جاگېر او مالېې بوجونه له بلې خوا او خپله د پښتنو ترمېنځ بې اتفاقي  
او قبیلوي شخړې له درېمې خوا، هجري په همدغسې یوله حواد شو ډکه  
مهال او چاپېریال کښې سترگې غړوي او بیا نو خپله د همدغو هوادو یوه  
عمده برخه گرځي.<sup>۵</sup>،،

د اشرف خان هجري اولنۍ گرفتاري هغه وخت او شوه کله چې  
خوشحال بابا مغلو گرفتار کړو او هندوستان ته ئې بوتلو. نو اشرف خان  
هجري د خوشحال خان د صلاح نه بغېر د خدایار خلیل او جگړام هندو په  
لمسه کابل ته لاړو چې هلته سید امیر خان خواږي گرفتار کړو.

د دلېبه همت چې د بهادر خان خوټې و ضامن شۀ خان  
جنت نښان ئې له قېده خلاص کړو - بيا په سرائي  
راغې کينا ست - اولس اباد شۀ - زا هوزاد ئې په خائې  
شۀ،<sup>6</sup>

د اشرف خان هجري دوئم ځل گرفتاري هم په سياسي بنيادونو شوې  
وه او هغه داسې چې د خوشحال خان خټک د آزادولو ټول کوششونه ناکام  
شول او د هغه بال بچ، سيکري، کښې پناه واخسته دغه وخت امير خان  
خوافي اشرف خان هجري دوباره گرفتار کړو - د هجري ضامن د لېر همت د  
سيد امير خان خوافي په دغه حرکت ډېر زړۀ بدې شو - د تاريخ مرصع د  
مؤلف افضل خان خټک د بيان مطابق د هجري په دغه دوباره گرفتاري د  
د لېر همت او د کابل د صوبدار سيد امير خان خوافي تر مينځه نوبت تر  
جنگه رسېدلې و - ولې خبر شو - نتيجه دا شوه چې اشرف خان يو ځل بيا له  
قېده آزاد شو،<sup>7</sup>

ددې دوه ځله گرفتاري په باره کښې په تاريخي او ادبي کتابونو  
کښې څۀ خاص تفصيل نشته خو د سياق و سباق نه دا ښکاره ده چې د  
اشرف هجري دغه گرفتاري لږه موده بلکې په شمار يو څو ورځې وه - د  
اشرف خان هجري درېمه گرفتاري هغه وه چې د دۀ د ژوند يو داسې حادثه  
وه چې خاتمه ئې په مرگ او شوه - د اشرف هجري د دې گرفتاري په باره  
کښې د هغه زوۀ افضل خان خټک د تفصيل وړاندې کوي -

د بهرام نخوست انجام په هغه او ان چې لوتۀ خان په يوسفري کښې و د دۀ د  
کوکامو سره په جلبې کښې و - د سرائي تاخت پرې وشۀ - کورمې هر څۀ سره  
راغې د وټنې يوسفزو ته لاړ، يوسفزيو د خان علين مکان تر پښو واچوئ  
چې خان علين مکان د يوسفزيو نه خپل ملک ته راتۀ د دۀ ئې هم ورسره  
راوست بيائي راستو د خان جنت نښان ته پښوئې پرېوست د خان جنت  
نښان هم چې زړۀ صاف و د دۀ گناه ئې معاف کړ - امير خان ته ئې ودرؤ دوه  
صدو پنجاھي منصب ئې وده ورکړ - د غالي ډېر تانه داري ئې ورته

واخسته. د دے منافق و پټ د امير خان سره د خټک د ملک کارسازي او د خان جنت مکان د قېد خبرې ئې واخست امير خان هم ډېر شوم طمع لالچي و. ورته ئې اشارت وکړ چې په پېنځاور مه ځه. بېرون درومه اخردے. از راه دولت خواهي ورغے د سپد پھولا کره پخپله ورغے چې اشنا دے دې وگورم نور لار شم. هغه له خدائي تعالیٰ هم دا غوښتل ورته ئې ووئيل چې ته کښېنه زه کورته لار شم چې څه طعام واستوم. طعام وخوره هاله دورمه دې ئې کښېنا و نور ئې خلق ترې چاپېر کړل. پروانه ئې د امير خان وربښکاره کړه قېد ئې کړ. <sup>8</sup>

په دې اقتباس کښې هغه ټولې وجې ذکر شوي دي. چې په کومو اشرف خان هجري زنداني کړے شوے وو. زما په خيال ددې نه زيات مستند مواد نور نه شي کيدے ځکه چې دا د اشرف خان هجري د زوے وېنا ده.

په دې اقتباس کښې دا نقطې اهمې دي.

1. د اشرف خان هجري په گرفتاری کښې بنيادي کردار د هغه ورور بهرام خان د منصب په لالچ کښې ادا کړے دے. لکه څنگه چې د خوشحال بابا په گرفتاری کښې د هغه ترونو ادا کړے وو. او خوشحال بابا هم د اشرف خان هجري په گرفتاری کښې بهرام خان گرم گڼي او وائي چې :-

مشرورور دې په زندان کړته خاني کړے

دا خاني دې شه په ځان پورې حرامه <sup>9</sup>

د اشرف خان هجري د زنداني کېدلو په موضوع کښې بايد د بهرام خان هلې ځلې د يو عمده علت په توگه ترزيات غور لاندې راشي. مغلو په ورومېي ځل غوښتل چې له خوشحال نه وروسته هجري د خپل ځان کړي په دې کار کښې تريوه حده کامياب هم شول خو وروسته ئې بهرام دخپلو اهدافو په سرته رسولو او پوره کولو کښې هجري د ځان د پاره وړ وگڼلو،

بهرام هم وغوښل چې ځان ترټولو وړاندې مغلو ته نژدې کړي او داشرف خان هجري په ځان خپله د مشر او سردار شي. د خپل دغه مرام له پاره ئې له هېڅ ډول هڅو ډډه ونه کړه.،<sup>10</sup>

2. د اشرف خان هجري يو خپښ آزاد ګګيانې د امير خان نه بغاوت کړې ؤ او اشرف خان هجري دهغه بال بچ د ځان سره ساتلي وو او هغه ئې سوات ته د يوسفزو علاقې ته لېږلې وو. چې د هغه ځايه به ئې په مغلو چپاونه کول.

،،ازاد ګګيانې د امير خان سخت مخالف ؤ. صوبدار غوښتل چې ازاد ګګيانې ته په څه ډول سخته سزا ورکړي خو اشرف خان نه غوښته چې ازاد ګګيانې گرفتار شي، هغه په سوات کښې پناه اخستې وه اوله سواته به ئې په مغلي فوځونو حملې کولې او بال بچ ئې اشرف خان ځان سره محفوظ ساتلي ؤ په دغه وجه هم د صوبه دار او اشرف خان تر مينځه فاصلې زياتې شوې وې،،<sup>11</sup>

3. بله وجه چې د اشرف خان غلطې هم ورته وئيلې شو چې صوبه دار ورته او وئيل چې زما سره کابل ته لاړشه ده ورته انکار او کړو او په خپل ځان ئې بهرام خان ولېږو چې دده د گرفتارۍ باعث جوړ شو.

،،او بله وجه ئې دا هم وه چې اشرف خان د صوبه دار د خواهش مطابق هغه سره کابل ته د تللو ډډه کوله

،،،<sup>12</sup>

،،د اشرف خان هجري د گرفتارۍ په لړ کښې يو بله خبره دا کيږي چې دا شرف خان هجري او بهرام خان تر مېنځه د اقتدار په جنگ کښې د بهرام خان په طرفدارۍ هجري خپل اوښې شېخ ضياء الدين په خپل کلي اکوړې کښې قېد کړو او بيا هم د قېد په دوران ئې د زهرو په ورکړه شهيد کړو،،<sup>13</sup>

دوست محمد کامل صېب په دې حواله ليکي :

،،د حيات افغاني او تاريخ خورشيد جهان مؤلفينو د اشرف خان د بندي کېدو سبب دا بيان کړې دے. چې هغه ضياء الدين د شېخ رحمکار زوے

قېد کړې و په دې وجه بادشاه دده نه خفه شوې و. دا خبره صحيح ده چې ضياء الدين د بهرام طرفدار و د حيات افغاني او خورشيد جهان مؤلفينو چې د اشرف خان د گرفتاري کومه وجه بيان کړې ده ددې په ثبوت کښې هېڅ قسم سنديا دليل نه دې پېش کړې،<sup>14</sup>

په دې کښې هېڅ شک نشته چې د پښتنو اکثري کورنۍ د اوليائو کرامو او د هغوي د آستانو سره کلکې اړيکې لري. او د عقيدت د وجي نه ورسره رشتې او خپلوي هم کوي. د خوشحال بابا او دهغه د کورنۍ آستانه د حضرت کسټيرگل شېخ رحمکار کا کاصېب آستانه وه او د ډېر عقيدت په وجه ئې ورسره خپلوي کړې وه. دوست محمد خان کامل ليکي:

„چې د تاريخ د مؤلف خاندان د هغه د غورنيکه شهباز خان راهسې د حضرت شېخ رحمکار ډېر زيات عقيدت مند و. او د هغوي فرزند شېخ ضياء الدين صاحب د خوشحال بابا زوم او فقير جميل بېگ صاحب د خوشحال بابا سکه کشر ورور د حضرت شېخ رحمکار له خاصو مريدانو او خلفاءو ځنې و،“<sup>15</sup>

سېوا د اشرف خان هجري د يو څو شعرونو د قياس نه چې هغه پکښې دخپلې داسې گناه ذکر کړې دې چې د هغې په وجه ترې شېخ رحمکار خفه شوې و او بعضې خلق دغه د اشرف خان هجري د بندي کېدو وجه ښايي لکه چې وائي:-

زه په بند د اورنگ نه يم چې به خلاص شم  
بندي کړې شېخ رحمکار زيرې کا کاي<sup>16</sup>

زه گنهنګار يـ م زير کسـ تيره  
د نورو ډېرو و لې ستا په تيره

صغير چي خطا شي كيږي عفو كا  
بنده معاف كړو ماه منيره<sup>17</sup>

نن په مخ د مزكي زه لوم گنهگار يم  
همپشه له خپلو بدو شرمسار يم<sup>18</sup>

د اشرف خان هجري داسې قسم وېنا اكر چې عقيدت كېدې شي خو په دې وجه د گرفتار كېدل څه توك نه جوړيږي ځكه چې شېخ رحمار په ۱۰۲۳هـ كښې وفات شوه د ۱۹ او اشرف هجري د شېخ رحمار د وفات نه ۲۹ كاله پس په ۱۰۹۲هـ كښې گرفتار شوه د ۲۰.

،مونږ وينو چې د اشرف خان هجري د زنداني كېدلو په عواملو كښې دغه عمل يعنې اشرف خان هجري ته د شېخ رحمار زيري كا كا بنېرا موضوع د زيات تامل وړ ده. هجري د حضرت كاكا صېب له وفاته زيات كلونه وروسته زنداني كيږي او دغه خبره يوازې د روايتونو په بڼه د غور وړ ده. كه فرضاً د هجري په ديوان كښې ددغه ډول خبرو خواته څه اشارې هم شته د ۲۰ نو دهغه د اعتقاد لوري ئې مربوطې گڼلې شو. همدارنگا د هجري او مياضيا د الدين د اختلاف مسئله كه هر څومره جديديت ولري، نه شو كولې چې په بشپړه توگه ئې دهند د مغولي دولت له خوا د اشرف خان د زنداني كېدلو عمده او سياسي علت وگڼو.،<sup>20</sup>

لكه څنگه چې د تاريخ مرصع مؤلف د هغه وخت ډېر واقعات نېغ په نېغه ياد خوشحال بابا د بياض په حواله رانقل كړي دي. پكار ده چې ددې روايت سپينا و ۲۱ ئې هم كړې و ۲۲. د كامل دوست محمد خان په قول د افضل خان خټك په دې خبره خاموشي خبره شك لره بياني. <sup>21</sup> د شك او روايت بنيادونه هېڅكله حقيقت ته نه شي رسېد ۲۳. او د تاريخي واقعاتو نه دا خبره ثابته ده چې دمغلو او د خټكو سياسي او منصبي لاند ۲۴ باند ۲۵ كه نېغ په نېغه د بادشاه سره نه و نو د كابل د صوبه دار او دهغه د نائب سره به

ضرور و. که مونږ د اشرف خان هجري اولنۍ دوه ځله گرفتاری ته ځیر شونو هغه هم د خوشحال د گرفتاری په ضمن کښې سیاسي پېښه وه. پس د تحقیق په رڼا کښې مونږ په دې نتیجه رسو چې د اشرف خان هجري د زنداني کېدو مهمه وجه د سیاسي اړي گړي نه بله هېڅ نه شي کېدای او که چرې مونږ د اشرف خان گرفتاري د خوشحال په گرفتاری قیاس کړو نو بیا خو پکښې هډو بله خبره نه ځایيږي.



## حوالې

- <sup>1</sup> خټک افضل خان، تاریخ مرصع،، مقابله تصحيح او نوټونه دوست محمد خان کامل يونيورستي بک ايجنسي پېښور، مۍ ۲۰۰۴ء مخ ۳۱۲.
- <sup>2</sup> شادان، وزير،، د اشرف خان هجري د بندي کېدو علتونه،، تکتو پښتو خانگه بلوچستان يونيورستي کوټه، جولائي دسمبر ۲۰۱۱ء مخ ۹۰.
- <sup>3</sup> خټک خوشحال خان،، تاريخ مرصع د افضل خان خټک مرتبه دوست محمد خان کامل، يونيورستي بک ايجنسي ۲۰۰۴ء، مخ ۳۱۰.
- <sup>4</sup> کامل، دوست محمد خان،، نوټونه،، په تاريخ مرصع د افضل خان خټک مخ ۱۱۱۵.
- <sup>5</sup> انځور، زرین، د زنځیرونو شاعر اشرف خان هجري،، د افغانستان د علومو اکاډیمي ۱۳۲۲ هـ، مخ ۱۱.
- <sup>6</sup> خټک افضل خان،، تاريخ مرصع،، مرتبه دوست محمد خان کامل، يونيورستي بک ايجنسي پېښور مۍ ۲۰۰۶ء مخ ۳۲۷.
- <sup>7</sup> همیش خلیل،، مقدمه،، دیوان اشرف خان هجري، پښتو اکيډیمي پېښور ۲۰۰۱ء مخ ۸-۹.
- <sup>8</sup> خټک افضل خان تاريخ مرصع مرتبه کامل مومند، مخونه ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷.
- <sup>9</sup> خټک، خوشحال خان،، کلیات خوشحال،، مرتبه دوست محمد خان کامل مومند اداره اشاعت سرحد پېښور، ۱۹۶۲ء دوئم چاپ، مخ ۱۸۳.
- <sup>10</sup> انځور، وزير،، د زنځیرونو شاعر اشرف خان هجري،، د افغانستان د علومو اکاډیمي ۱۳۲۲ هـ، مخ ۵۳.
- <sup>11</sup> شادان وزير د اشرف خان هجري د بندي کېدو علتونه مجله تکتو پښتو خانگه بلوچستان يونيورستي کوټه، جولائي دسمبر ۲۰۱۱ء مخ ۹۳.

<sup>12</sup> هميش خلیل،، مقدمه،، دیوان اشرف خان هجري پښتو اکيډمي پېښور ۲۰۰۱ء مخ ۱۵

<sup>13</sup> همدغه کتاب مخ ۲۳.

<sup>14</sup> مهمند، کامل دوست محمد خان،، خوشحال خان خټک سوانح حیات،، شاهین بکس سپوگمې پلازه، پېښور ۲۰۱۱ء مخ ۲۲۳

<sup>15</sup> کامل، دوست محمد خان،، مقدمه،، تاریخ مرصع د افضل خان خټک،، مخ ۳۲.

<sup>16</sup> هجري اشرف خان،، دیوان اشرف خان هجري،، مرتبه هميش خلیل مخ ۱۳۴

<sup>17</sup> هم دغه کتاب مخ ۳۸۵.

<sup>18</sup> هم دغه کتاب مخ ۳۸۵.

<sup>19</sup> زبیر حسرت ډاکټر،، د خوشحال بابا تاریخ گوئي،، زربانه پرنټرز مردان مخ ۷۷.

<sup>20</sup> انځور زرين دزنځيرونو شاعر اشرف خان هجري، د افغانستان د علومو کادي ۱۳۲۲هـ مخ ۵۱-۵۲.

<sup>21</sup> مومند، کامل دوست محمد خان،، مقدمه،، تاریخ مرصع، مخ ۲۷